KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e December 1950 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet betreffende de militie, de werving en de dienstverplichtingen, zoals het door de Minister de 7e en 8e December 1950 is gewijzigd, heeft ter zitting van 9 December 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 6 décembre 1950, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, ainsi qu'il a été modifié par le Ministre les 7 et 8 décembre 1950, a donné en sa séance du 9 décembre 1950 l'avis suivant :

In het korte tijdsbestek dat hem werd toegemeten, was het de Raad van State onmogelijk het nieuwe voorontwerp van dienstplichtwet grondig te onderzoeken. De Raad heeft zich bij een lezing van het voorontwerp moeten bepalen, ten overstaan van een gemachtigde van de Minister die, aansluitend aan opmerkingen in de loop van het onderzoek naar voren gebracht, sommige bepalingen ten aanzien van de vorm heeft geamendeerd.

Wat betreft artikel 16, § 1, heeft men niet kunnen uitmaken, wat moet verstaan worden onder "vrijwillige dienstneming in een overheidsdienst der Kolonie", en heeft men evenmin kunnen onderzoeken of in de huidige stand van de koloniale wetgeving zulke dienstneming mogelijk is.

In de artikelen 30, § 5, 39, § 4, en 50, die betrekking hebben op de beslissingen onderscheidenlijk van de Militieraad, van de Hoge Militieraad en van de Herkeuringsraad, is de openbaarheid van de uitspraak van de beslissingen niet meer voorgeschreven. Is zulks opzettelijk nagelaten, dan wordt daardoor afgezien van een waarborg die berust op het beginsel neergelegd in artikel 97 van de Grondwet en die tot nogtoe gelding had.

Volgens artikel 51 wordt " de betrokkene die zich niet leent tot een keuring of een inobservatiestelling, geacht van zijn aanvraag of zijn beroep te hebben afgezien". Deze bepaling kan zo worden verklaard dat zij voor de jongelui de verplichting insluit zich, zonder mogelijkheid van beroep, aan de geneeskunidge onderzoekingen te onderwerpen, welk risico ook sommige er van voor hen zou kunnen opleveren.

.../...

Bij artikel 67, § 3, is een soortgelijke bedenking te maken als bij artikel 16, § 1.

Artikel 72, 2°, van het voorontwerp zegt niet welke overheid gelast is de spoedwederoproepingente bevelen.

Bij artikel 74, tweede lid, is dezelfde opmerking te maken ten aanzien van de schorsing van het met onbepaald verlof zenden van de dienstplichtige.

Artikel 80 gelast de Minister van Landsverdediging de maatregelen te treffen die nodig zijn om de spoedige en regelmatige wederoproeping van de militairen met verlof en de oproeping van de recruteringsreserve te verzekeren. Overeenkomstig de beginselen van de Grondwet, ware het beter die verordenende macht alleen aan de Koning te laten, wat trouwens in de huidige wetgeving het geval is.

Voor het overige verwijst de Raad van State naar zijn beredeneerd advies van 7 December 1949 over een vroeger voorontwerp van wet dat hetzelfde voorwerp had, en namelijk naar zijn beschouwingen bij de artikelen 62, 74, 105 van dat voorontwerp, die onderscheidenlijk met de artikelen 64, 75 en 106 van het tegenwoordig ontwerp overeenstemmen.

Ten slotte, met betrekking tot de Nederlandse tekst, wijst de Raad van State er op dat het voorontwerp, zelfs waar het gewoon de bepalingen van het vorige voorontwerp overneemt, om redenen die hem niet duidelijk zijn, afwijkt van de tekst aanbevolen in aansluiting aan zijn advies van 7 December 1949.

.../...

Anderzijds stelt hij vast dat er tussen de Nederlandse en de Franse versie gemis aan overeenstemming bestaat, onder meer in de artikelen 15,§ 2, 45,§ 4, 48,§§ 7 en 8,en 49,§ 2, wat dient verholpen te worden.

Dans le court délai qui lui a été imposé, le Conseil d'Etat n'a pu se livrer à un examen approfondi du nouvel avant-projet de loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service. Il a dû se borner à une lecture de l'avant-projet en présence du délégué du Ministre qui a amendé, quant à la forme, certaines dispositions à la suite des remarques formulées en cours d'examen.

En ce qui concerne l'article 16, § 1er, il n'a pas été possible de déterminer ce qu'il faut entendre par "engagement volontaire dans un service public de la Colonie", ni de rechercher si, dans l'état actuel de la législation coloniale, un tel engagement est possible.

Les articles 30, § 5, 39, § 4 et 50, qui concernent les décisions rendues respectivement par le Conseil de milice, par le Conseil supérieur de milice et par le Conseil de revision, n'imposent plus la publicité du prononcé des décisions. Si cette omission est intentionnelle, une garantie inspirée par le principe consacré à l'article 97 de la Constitution et prévue jusqu'à présent s'en trouvera abandonnée.

Suivant l'article 51, l'intéressé qui "ne se soumet pas à un examen médical ou à une mise en observation est considéré comme se désistant de sa demande ou de son recours". Cette disposition pourra être interprétée comme impliquant l'obligation pour les jeunes gens de se soumettre, sans recours possible, aux investigations médicales, quels que soient les risques inhérents à certaines de celles-ci.

./.

L'article 67, § 3, appelle une observation analogue à celle formulée lors de l'examen de l'article 16, § 1er.

A l'article 72, 2°, l'avant-projet ne désigne pas l'autorité chargée de prescrire les rappels d'urgence.

L'article 74, alinéa 2, appelle la même observation en ce qui concerne la suspension de l'envoi du milicien en congé illimité.

L'article 80 charge le Ministre de la Défense nationale d'arrêter les mesures nécessaires pour assurer le rappel rapide et régulier des militaires en congé et l'appel de la réserve de recrutement. Il serait plus conforme aux principes constitutionnels de réserver, comme le fait d'ailleurs la législation actuelle, ce pouvoir réglementaire au Roi.

Au surplus, le Conseil d'Etat renvoie à l'avis motivé qu'il a donné le 7 décembre 1949 sur l'avant-projet de loi antérieur ayant le même objet et notamment aux considérations qu'il a développées lors de l'examen des articles 62, 74 et 105 de cet avant-projet : ces articles correspondent respectivement aux articles 64, 75 et 106 de l'avant-projet actuel.

Pour ce qui est enfin du texte néerlandais, le Conseil d'Etat relève que l'avant-projet, même lorsque celui-ci ne fait que reprendre des dispositions de l'avant-projet qui lui avait été antérieurement soumis, s'écarte, pour des raisons qu'il ne peut déterminer, du texte qu'il avait rédigé à la suite de son avis du 7 décembre 1949.

./.

Il constate, d'autre part, notamment aux articles 15, § 2, 45, § 4, 48, §§ 7 et 8 et 49, § 2, des discordances qu'il conviendrait d'éliminer, entre le texte néerlandais et le texte français.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs: conseiller d'Etat, président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
J.COYETTE, conseillers d'Etat,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.:) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.:) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Binnenlandse Zaken.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Intérieur.

De 1950.

Le 1950.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K.MEES.